

D R E S D N E R J U R I S T I C H E G E S E L L S C H A F T e . v .

Einladung

Liebe Mitglieder,
sehr geehrte Damen und Herren,

wir laden herzlich ein zu unserer nächsten Vortragsveranstaltung am

Donnerstag, den 25. November 2004, 18.30 Uhr
im Lichthof der ESAG (CITY CENTER am Hauptbahnhof),
Friedrich-List-Platz 2, 01069 Dresden.

Es spricht:

Herr Michael Schmuck, Berlin

zum Thema:

„Juristendeutsch - Fach-Chinesisch oder notwendiges Vokabular?“

Juristen- oder Amtsdeutsch gilt bei vielen Menschen als Inbegriff schlechter, unverständlicher Sprache. Für die meisten ist es Fach-Chinesisch, selbst wenn es gar nicht um juristische Sachverhalte geht. Woran liegt das? Juristen haben die komplizierte Sprache im Studium gelernt, denn es ist die Gesetzessprache. Solange Gesetze und Verordnungen nicht einfacher formuliert werden, wird die bürgerferne Sprache weiter vererbt. Aber es gibt auch viele Beamte und Juristen, die sich gerade in ihrer komplizierten, abgehobenen Sprache sonnen. Sie mögen es, wenn sie aufgrund der gestelzten Formulierungen gleich als Angehörige des Berufsstandes der Juristen oder Angehörige der Büro(aristo)kratie erkannt werden. Tradition und Standesdünkel führen zu immer mehr Kommunikationsproblemen mit Normalbürgern, aber auch zwischen Juristen und Bürokraten selbst.

Michael Schmuck, Jahrgang 1961, ist Rechtsanwalt und Journalist in Berlin. Er ist Absolvent der Henri-Nannen-Journalistenschule in Hamburg, war Gerichtsreporter für die Berliner Zeitung, Pressereferent der Berliner Anwaltskammer und Redakteur des Berliner Anwaltsblattes. Seit 1997 ist er Dozent für Presserecht, Gerichtsreportage und Sprache an der Henri-Nannen-Schule Berlin. Dort leitet er seit Dezember 1999 u. a. das Seminar „Vom Schwulst zur klaren Formulierung – Deutsch für Juristen“. Er ist Geschäftsführer der Nachfolgegesellschaft KLARA. Seit Eröffnung der Bucerius Law School in Hamburg im Herbst 2000 unterrichtet er auch dort „Deutsch für Juristen“. Sein publizistischer Schwerpunkt liegt beim besseren Deutsch, vor allem beim besseren Juristen-deutsch. Dazu hält er auch Inhouse-Seminare bei Anwaltskanzleien und Versicherungen.

Der Referent wird auf humorvolle und feinsinnige Weise in seinem Vortrag Wege zur kurzen und klaren Kommunikation aufzeigen.

Im Anschluss an den Vortrag besteht auf unserem Empfang wiederum Gelegenheit zum Kennenlernen und zum Vertiefen der bestehenden Kontakte.

Wir freuen uns auf Ihren und Ihrer Begleitung Besuch.

Mit freundlichen Grüßen

(gez. Dr. Kübler)
Rechtsanwalt
- Vorsitzender -